

Zeitschrift: Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges
Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und
Gewerbe

Band: 2 (1886)

Heft: 13

Anhang: Beilage zu Nr. 13 der "Illustr. Schweiz. Handwerker-Zeitung"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beilage zu Nr. 13 der „Illustr. Schweiz. Handwerker-Zeitung“.

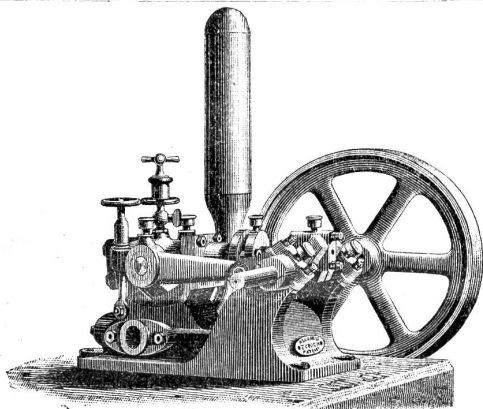
Billigste Woldecken.

Woldecken feiner und hochfeiner Qualität in weiss und farbig und in jeder Grösse, kleiner Flecken wegen zurückgestellt, im Gewebe jedoch untadelhaft, werden 30% Fr. 3 bis 9 unter courantem Preis als Ausschuss erlassen.

Schwere Decken in grau und braun (auch für Vieh- und Glätdecken verwendbar) für Fr. 2. 80 bis Fr. 9. 80 erlassen; Letztere wiegen in der Grösse von 170/215 nahezu 6 Pfund.

Wiederverkäufer, Hotels, Anstalten wie Private werden auf diese günstige Kaufsbedingung aufmerksam gemacht. — Versendungen gegen Nachnahme.

373) Fabrikdepot **H. Bruppacher**, Zürich.



Fritz Marti, Winterthur

liefert den *Kleinindustriellen* unter den vortheilhaftesten Conditionen

Wasser-Motoren und Pumpen

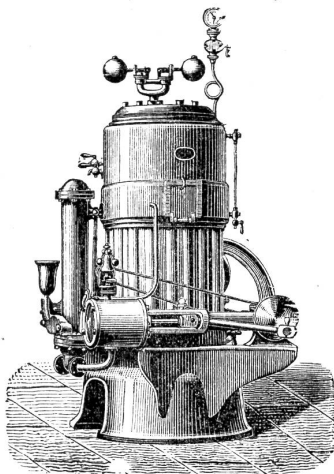
von $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, 1 bis 45 Pferdekraften, gebaut von Herrn A. Schmid, Maschinenfabrik a. d. Sihl,

Simplex-Dampfmaschinen

von 1, 2, 4, 6, 8, 10, 12 Pferdekraften, gebaut von C. Hoppe, Maschinenfabr. in Berlin,

Gasmotoren

von verschiedenen Systemen, ferner auch alle Arten von Werkzeugmaschinen, transportable Stahlbahnen und Rollwägelchen von 40, 50, 75 Centimeter Spur mit $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, 1 m³ Inhalt, Baummaschinen aller Art, Drahtseilbahn-Anlagen, Wasserstrahl-Ventilatoren, Balken, Wellenbleche, Thomas-Schlackenmehl, Stachelzaundraht etc. etc. (212)



wägelchen von 40, 50, 75 Centimeter Spur mit $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, 1 m³ Inhalt, Baummaschinen aller Art, Drahtseilbahn-Anlagen, Wasserstrahl-Ventilatoren, Balken, Wellenbleche, Thomas-Schlackenmehl, Stachelzaundraht etc. etc. (212)

Material und Farbwaaren

für jeden Berufszweig, Sargverzierungen und Lack (— Preisliste gratis und franko —) empfiehlt
Färber-Legler, Chur.

Deutsches Reichspatent Nr. 21249.

Imprägnirter

Isolirteppich für Bauzwecke.

Billigstes u. bestes Isolirmaterial. Muster u. Prospeete franco. 591) Allein-Fabrikation von (M5850Z)

L. Pfenninger-Widmer, Wipkingen bei Zürich.

Landenstangen, gebogene, engl. und franz. Façon,

Schlittenläufe mit Schwanenhals, an einem Stücke gebogen,

Radfelgen, Kinderwagen-Spiegel, an einem Stücke gebogen,

Schaufelstiele, gebogene, Alles von Eschenholz, liefert billigst

Jul. Gerber, Holzbiegerei, Burgdorf.

626)

Werkzeuge

für **Schreiner, Zimmerleute, Glaser, Küfer, Wagner, Buchbinder** etc., als: Hobelbänke, Hölbel, Sägen jeder Art, Gehrungs-sägen bester Konstruktion, Speichenzapfenhöbel, Fugladerhöbel zum Verstellen von 8—16““, zugleich Fughobel, Stahlgargelkämme mit 6 Eisen, Façonhöbel nach jeder Zeichnung, ferner Drechslerarbeit aller Art liefert prompt u. billigst die

Werkzeugfabrik von Gebr. Sulzberger

Horn a/B.

606) (vormals Streit-Stöckli, Romanshorn).

E. Müller, Civilingenieur, Arbon

fertigt Pläne und Kostenanschläge für Fabrikanlagen und liefert **Motoren**, als:

Sparmotor, System Klein, bis zu 10 Pferdestärken, Heissluftmotor bis zu 2 Pferdestärken, Lehmann's Patent,

Amerikanische Transmissionen, Sellar's System, **Sämmtliche Armaturen**, als: gewöhnliche und selbst-dichtende Hähne, Ventile, **Condensationstöpfe**, **Wasserstandszeiger**, **Manometer** etc.

Pumpen für Hand-, Transmissions- und direkten Dampfbetrieb für jede Art von Fabrikation, speziell für chemische Fabriken,

Werkzeugmaschinen, Trockenmaschinen für Gewebe, Apparate und Armaturen für Gasfabrikation.

Sämmtliche Maschinen und Apparate sind von den renommirtesten Maschinenfabriken und wird für deren gute Ausführung weitgehendste Garantie übernommen. (594)

Bretter- und Bauholzlager.

Empfehle mein Lager in tannenen und larchenen **Brettern** und **Stollen** in allen Dimensionen in schöner trockener Bündnerwaare.

Auch liefere auf Bestellung jedes beliebige Quantum **gefederte, gefälzte und gehobelte Bretter**, sowie **Kehl-leisten, engl. Riemen** etc. etc. zu billigsten Preisen.

Preiscurant auf Verlangen gratis und franko.

Ferd. Bärer-Rüst, Baumeister, mech. Schreinerei u. Säge, Ragaz.

339)

Bezugsquellen-Liste.

<p>R. Dietrich & Cie. Zürich. Delraffinerie. Fabrik chemischer Produkte.</p>	<p>Maschinen-Dele für leichte u. schwere Maschinen aller Art. — Feinste Gylinder-Dele, Nähmaschinen-Dele, con- sistentes Maschinenfett, Kammradfett, Riemenfett, — Dampfahnenfett, Unschlitt. Leder- und Basellinsefette, Parquet- bodenwische zc.</p>	<p>H. Hoffmann-Brandt Farben- u. Kitt-Fabrik Zürich, Sihlhölzli 3.</p>	<p>Spezialität in abgeriebenen Farben. — Oelfarben jeder Art. Lackfarben in Wasser für Holz- Imitationen. Feine Malerfarben in Tuben. Prima Glasfirtit.</p>
<p>Metallbuchstaben für Firmen an Hotels, Bierhöfen, Magazine zc., Buchstaben für Monumente, Denkmäler zc., Schablonen zum Signiren von Kisten, Säden zc., fabrizirt als Spezialität: L. Troxler, Metallbuchstabenfabr., Luzern.</p>	<p>Verfälscher Buchs zu Weber- und Schiffen, f. Eplographen, Druckereien, Gebüsten (Sobellunter- lagen). Cornel, Perimon, Mahagony, Palissanderholz zc. Direkter Bezug ab Seehafen. W. Baader, Basel.</p>	<p>F. Karl von Cuv, Besitzer der Fournier- und Kahlstäbelfabrik Brunnen am Herwaldstättlersee, liefert meistergewöhnliche Fourniere u. nimmt jederzeit Holz zum Schnei- den an. (310)</p>	<p>Selbstlöter Tavor'sches System, Nr. 1, 3, 5, liefern in solider Ausführung und billig: Bohard & Doppel, Me- tallwaaren-Fabrik, Fällanden (St. Zürich). (309)</p>
<p>Siegel- u. Flaschenlache in verschiedenen Farben u. Quali- täten empfiehlt er gros J. Hüniger, Siegellackfabrik Schaffhausen. Probeflächen von 5 Kilo per Nach- nahme. — Preisliste auf Verlangen gratis.</p>	<p>Marmor- und Grabstein- Geschäft von J. Müller-Duber, Bild- hauer, Müli (Zürich). Aufbringung von Grabmälern in allen Mar- mor- und Granitarten. — Anfertigung v. Marmorplatten, Aufsä- gen zc. zc.</p>	<p>Für Schreiner u. Möbel- händler. Polirte Giffonieres liefert mit Garantie, und weil speziell dar- auf eingerichtet und eingeübt, zu billigen Preisen. J. Schwermann, Schreiner, in Baar (St. Zug).</p>	<p>Baubeschläge, als: Fenster-Basquills, Fenster- bänder, Fensterscheeren, Fen- sterknöpfe, Thürschlösser, Thürbänder, Tischbänder zc. empfiehlt äußerst billig Ernst Straub zum „Kettenhaus“ in Korichach.</p>
<p>Gebr. Brägger in Wattwil mech. Holzdreherei mit Wasser- u. Dampfkraft. — Beste Bezugs- quelle von Drechslerwaaren aller Art.</p>	<p>Gehrungs-Apparate liefert mit Garantie à Fr. 17. — H. H. Käpeli, Schreiner, Mühlan (Aargau).</p>	<p>Jost Zenn, Cifelen in Emmenda (Glarus). Spezialität: Cifelierte Treib- und Gußarbeiten, wie auch Gravuren in allen Metallen.</p>	<p>Dachstieher französischer, liefert billig! Mech. Schieferdeckelfabrik Thun. Größte Dauerhaftigkeit!</p>

Fabrik feiner Wagen-Bau- und Decorationslacke

Landolt & Comp., Aarau

Lacke und Firnisse für jedes Gewerbe.

Diplom der schweiz. Landesausstengllu

Krankentransport- und Leichenwagen

in jeder beliebigen Façon liefert zu bil- ligsten Preisen
H. Peter, Schmied u. Wagenbauer in Illnau, Kt. Zürich. 461)

Ernst Straub z. „Kettenhaus“
in Korichach
empfiehlt allen Industriellen, ins- besondere an Schreiner, Zim- mermeister, Wagner, Dreher, Küfer, Schmiede, Schlosser, Mechaniker zc. die vorzüglich- sten Werkzeuge zu sehr mäßigen Preisen und in großartiger Auswahl. Hauptächlich empfohlen sind die Fabrikate von Henry Disston & Sons in Philadelphia, bestehend in Kreis sägen, Zimmer sägen, Walz- sägen, Hand sägenblätter zc., tobann amerikanische Gehrungs-Sägmachi- nen, Hobel, Bohrer, Meße u. Meße, Wöhrgefelle zc.
Durch direkten Bezug dieser Ar- tikel sind die Preise sehr niede- rgestellt.
Ernst Straub zum „Kettenhaus“ Korichach.

Schmirgeldampfwerk
Frauenfeld (Dr. A. Merk).
Glas- Zinn- und Schmirgel- papier und Leinen (Tuch) in Bo- gen und endlosen Rollen.
Schmirgel scheiben u. Feilen in allen Größen u. zu allen Zwecken.
Schmirgel geschlemmt und in Körnungen von 000-18.
Puz- u. Polirpulver in Blech- und Pappbojen.
Preis-courante gratis und franco.

Verzierungen
auf Möbel u. Bauarbeit, sowie jeder Art Holzschmuckereien ver- fertigt zu billigsten Preisen
J. Buri, Holzbildhauer, Ghur.

Bettflaschen
in Kupfer, Messing, Zinn od. Stahl- blech, Kellen, Kannendeckel von 15-55 cm., Küchellampen jeder Art, mit Freibrenner u. a. Brenner, und Brenner für alte Del- lampen, ferner alle gedruckten Ofengarnituren u. i. w. liefern äußerst solid und billig
Boßhard & Doppel, Metallwaarenfabrik, Fällanden (St. Zürich).

Drehbänke
für Mechaniker, Schlosser, Holz- dreher, Büchsenmacher, Spengler, Glütter, Kleinmechaniker u. Amateure liefert als Spezialität die mechan. Werkstücke von J. Z. Landolt, Enge-Zürich.

Linoleum (Starkteppiche).
Man verlange Muster u. Preis- courant.
Jac. Baer u. Cie. Arbon. (AR 182)

Die Buchdruckerei J. Kuhn
in Buchs (Rheinthal)
liefert billigst alle Druckarbeiten.

Wurstmaschinen

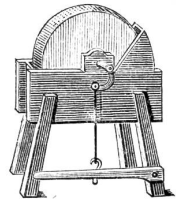
in 3 Größen liefert in bester u. solidester Kon- struktion, billigst: die mechan. Werkstätte von
E. Lumpert-Benz,
262) St. Gallen.

Jb. Reich-Fischhauser
Maschinen-Verfälscher, Gerisau:
Turbinen, eis. Wasseräder, Trans- missionen, Säge- Gührungen, Dampf- u. Wasserpumpen, Eisen- und Holzbearbeitungs- Maschinen, Schmiedeseuer, Ventilatoren, Feld- schneider, amer. Mähren- Werk- zeuge, Handlung in eis. Mähren, Säbren und Verbindungsstücken jeder Art.

Parqueteriefabrik Interlaken
Parqueterie
Chaletbau, Barschreinerie
Decorative Zimmer- Arbeiten
Holzindustrie

Bezugsquellenliste.

Wilh. Golodj
 Werkzeugfabrik
 Schlosserei u. Maschinenwerkstätte
Stuttgart
 Fabrication von patentirten
 Eisen, Blasbalgen in
 allen Dimensionen, Naben-
 bohr- und Spindenzüpf-
 Maschinen, Schraubenab-
 schneider, neu konstruirte
 Schraubenzwingen etc. etc.,
 Gußstahl-Werkzeuge für
 Zimmerleute, Küfer,
 Steinhauer, Metzger u. s. w.
 Bohr-Maschinen, Feld-
 schmieden u. Ventilatoren,
 Nutenhöbel für Wagenbauer,
 eiserne Schiebkarren. (551)

Meyer-Güller
3 ü r i c h

 Spezialität: Polirstein
 Steinbohrer, Contés
 Französische Schleifsteine
 539) Belg. Abziehsteine

Waffen jeder Art
 Jagd artikel, Munition für
 alle Waffen
 G. Rickenbach, Büchsenmacher
 545) Basel.

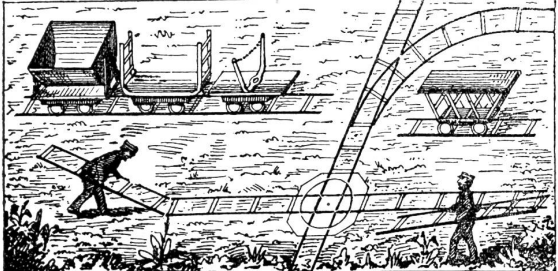
Material u. Farbwaren
 für jeden Berufsweig, Kalt- und
 Oelfarben-Ritt, Maurer- u. Maler-
 pinzel, beste Greizer Strichpinzel;
 Gold, ächtes, per Buch 15 Fr.,
 Bronzen 60—120 Cts. per Brief.
Farbverzierungen u. Lak.
 Auf Verlangen sende Natur- oder
 Zeichnungsmuster zur Ansicht. —
 Preislisten franco.
 Es empfiehlt sich
 Farber- u. Legler, Chur.

K. Eisener, Messerfabrikant
 in Bach-Schwyz
 verfertigt in prima englischem und
 deutschem Stahl mit Garantie zu
 Fabrikpreisen alle möglichen Sorten
 Messerwaren, auch nach Muster.
 Spezialitäten, die in dieses Fach
 einschlagen, werden gesucht. (349)

Für Gypser und Maler.
 Verstellbare Leitern verschiede-
 nener Größe und verschiedener Arten
 Gerüstböcke liefert mit Garantie
 und weiß speziell darauf eingerichtet,
 zu billigen Preisen
 Joh. Werthmüller, Schreiner
 in Burgdorf.
 Auf Verlangen Zeichnungen.
 Vertreter der Central- und
 Ostschweiz: Herr J. Rickenbach, Hof-
 stätter, Farbwaren-Handlung,
 Luzern.

Alfred Oehler, Ingenieur

Mech. Werkstätte in WILDEGG (Schweiz).



Spezialität in tragbaren Stahlgeleisen für Feld-, Dienst- und Industriebahnen. Eiserne Transportwagen für Geleise, eiserne Schubkarren. Projekte und Anlagen von Fabrik-Geleisen.

In Folge verbesserter Einrichtungen und bedeutend ermäßigter Preise kann jeder loyalen Konkurrenz die Spitze bieten. (96)
 Man verlange das neueste illustrierte Preisverzeichniss.

ALEX. KUONI, Baumeister, CHUR
 Chaletbau, Bauschreinerei, decorative Zimmer- und Schreiner-Arbeiten (Täfer, Decken etc. etc.).
 Lieferung nach Holzlisten.

**Metall- u. Kautschuk-
 Stempel**
 liefere schon von Fr. 2.— an.
 Musteralbum sende z. Einsicht.
Widmer-Bader, graveur et
 564) peintre, Landeron

Für
Möbelschreiner.
Leim.
 I. dick, Façon Kölner, vorzügl.
 Qualität, pr. 100 Kilo Fr. 115;
Glaspapier.
 Nr. 1, 2, 3, 4, per 1000 Blatt
 Fr. 35, empfiehlt
H. Werffeli-Stoll,
 Pilgerhof, St. Gallen.

Für Möbelschreiner.
 Ein tüchtiger Arbeiter findet
 Stelle bei
Oscar Guisan, ébeniste,
 616) Avenches (Waadt).

Für Schreiner.
 Kloben und Kreuzbänder
 liefert zu Fabrikpreisen
G. Hobi, mech. Schlosserei
 in Flums (Ktn. St. Gallen).

Fabrik-  Marke.

Firnisse u. Lacke
 Wische und Beizen
 für Bau und Möbel,
 Wagenlackierer, Satt-
 ler, Schosser u. Speag-
 ler; alle Nuancen, alle
 Spezialitäten. Vorzüg-
 liche Qualitäten zu Fa-
 brikpreisen.
Hausmann & Co.
 Firnis- und Lackfabrik
 560) BERN.

Vereinsfahnen,
 Spezialität, fertigt schön und
 billig (Skizzen sende franco)
Widmer-Bader, Fahnenmaler
 543) Landeron (Neuchâtel).



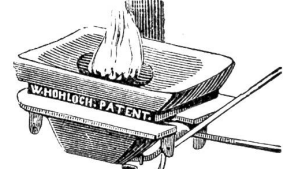
Nussbeize
 in Körnern,
sehr ausgiebig,
 gibt einen warmen, angenehm
 braunen Ton.
L. J. ROSENZWEIG,
Hessen-Kassel,
 Fabrik von Lacken etc. für die
 Möbel- u. Holzwarenindustrie.



Einbanddecken
 (Sammelmappen)
 zu Band II der „Ill. schweizer.
 Handwerker-Zeitung“ werden
 zum Preise von Fr. 1.— ab-
 gegeben. Gegen Einsendung von
 Fr. 1.10 in Briefmarken erfolgt
 Franko-Zusendung.
 Die Expedition.

Käseleim.
 Unterzeichneter empfiehlt
 den Herren Baumeistern und
 Schreibern ein ausgezeich-
 netes, feines und reines
Käsmehl

zur Bereitung von Käseleim und
 garantirt für die Haltbarkeit
 desselben für Tannenholz trotz
 des besten Kölnerleims.
 Zu beziehen ebenfalls durch
 Unterzeichneten, per Kilogr.
 a Fr. 1.40, bei grösserer Ab-
 nahme billiger.
 Grabs (Kt. St. Gallen),
 im Juni 1886.
 592) **H. Vetsch.**

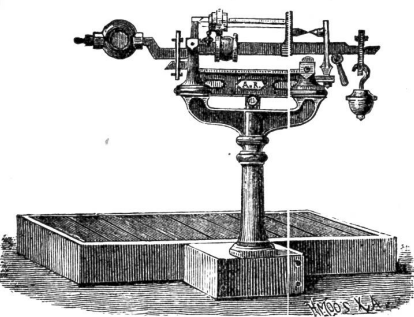


Schmiede-Esseisen
 patentirt im Deutschen Reich,
 Frankreich, Belgien etc.
 Die ersten Feuer, welche
 in Europa und andern Ländern
 eingeführt wurden, sind die
Holoch'schen Patent-Esseisen,
 welche bis heute unübertro-
 ffen dastehen. Nur ächt, wenn
 den Esseisen meine Firma ein-
 gegossen ist, woraufich Feuer-
 arbeiter aufmerksam mache,
 um sie vor nachgeahmter
 Waare, wie solche gegenwärtig
 in den Handel zu bringen
 versucht wird, zu bewahren.
Wilhelm Holoch,
 Werkzeug-, Maschinenfabr.,
 Stuttgart.

Glaser- oder Fensterkitt
 feinste zähe Masse, billigst per
 50 oder 100 Kilos, bei
Dr. B. Merk,
 177) Frauenfeld.

Für Drechsler.
 Offerire hiemit meinen wer-
 then Kollegen ausgeschrotene
 sowie fertige
Pockholzkugeln
 in allen gangbaren Grössen zu
 möglichst billigen Preisen.
H. Huber, Drechsler
 477) Aarau.

Wer vernickelt polirte Lam-
 penbestandtheile von Mes-
 sing billigst?
 Offerte unter D. R. 120 an
 die Exp. d. Bl. zu richten.

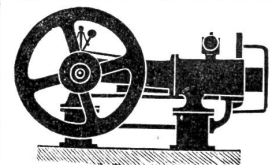


Brückenwaagen

liefern als Spezialität — von 5000 bis 20.000 Kilos Tragkraft — mit mehrjähriger Garantie

J. Ammann & Roth,
Waagenbauer,
Ermatingen (Thurgau). (552)

Eine vollständige Einrichtung zur **Teigwaarenfabrikation** bestehend in 1 Knetmaschine mit 2 Walzen, 1 Spindelpresse mit 1 Hafen und den verschiedenen Mödeln für Fideli, Nudeln etc., sammt Wärmeofen und Tröcknegestell etc., eingerichtet für Handbetrieb und Transmission für einen kleinen Krafttrieb, wird billigst **verkauft** Wo, sagt die Exp. (622)



Patent-Bureau E. BLUM,
Zürich.

Gas-Motoren
(System Martini). Diplomirt für Originalität und vorzügliche Ausführung. Billigster Betrieb. — Knet- und Mischmaschinen f. Bäckereien, Charcutiers etc.

Als Bleilöther
(ohne Zinn u. Kolben) sowie zur Aufertigung aller Bleiarbeiten empfiehlt sich **J. Oetiker, Plombier**
389 Uetikon a. See.

M. Knoch, Theerprodukten-Geschäft in Romanshorn
offerirt zu den billigsten Fabrikpreisen:
Dachpappen, Dachlack, Steinkohlentheer, Holzcement, Eisenlack
Schmiedepech, Schiffstheer und Pech, Carbolineum, Creosotöl,
beste Imprägnirmittel für Holzbauten und feuchte Wände,
Carbolsäure, Carbol-Desinfektionspulver. (530)
Eindeckungen mit Dachpappe werden im Akkord billigst besorgt.

Spezialität. **Stein- und Bildhauer-Werkzeug** Spezialität.
hält auf Lager und verfertigt unter Garantie, ganz Stahl und angestählt
J. G. Grossmann, Seefeld-Zürich.
Preiscourant gratis. Bei Abnahme ganzer Nummern bedeutend Rabatt. (615)

Metallgiesserei
von
Gebr. Gimpert, Küssnacht
am Zürichsee
Messingguss, Bronze-guss
(Rothguss)
nach eingesandten oder eigenen Modellen. — Dichter saurer Guss wird garantirt. (431)

Wetterfeste waldbare Anstrichfarben.
Patentirt in Europa und Amerika.  Prämiirt.
Schöner dauerhafter **Façadenastrich.**
Bedeutend billiger und haltbarer wie Oelanstrich.
Prospekte, Anweisung und Atteste franco und gratis.
Gg. Jos. Altheimer,
Fabrik München und Lienz a. D.
Alleinverkauf für die ganze Schweiz: (409)
Herr **J. Kirchhofer-Styner** in Luzern.

Lincrusta Walton
Patent-Relief-Tapete
General-Agentur für die SCHWEIZ bei
Heinrich Perino, Basel
574) Hardstrasse 14.

Eichene Bretter
in grösster und schönster Auswahl, 4—500 Baum, bei
430) **Joh. Fries, Holzhändler, Unterstrass (Zürich).**

Steinbrüche Ragaz.
Bauarbeiten jeder Art, nach einfacher bis feinsten Bearbeitung; bossirte Quader, Felsen, Bossensockel für Bildhauer und Marmoristen; — Steine für Garteneinfassungen und Gruppen für Gärtner etc. etc. empfiehlt zu aussergewöhnlich billigen Preisen
382) **Koller, Baumeister, Ragaz.**

Zum Verkauf.
Eine best situirte **Liegen-schaft** sammt Gebäulichkeiten in einer gewerbereichen Stadt der Ostschweiz, dienlich für jede Art **Baugeschäftl, mechan. Werkstätte, Bierbrauerei** etc. etc.
Frankirte Offerten befördert die Expedition d. Bl. unter Chiffre S. H. 484. (484)